

La biblioteca en la ciudad de Yamato

Contenido

○ Introducción.....	3
○ Búsqueda de libros.....	8
○ Préstamo de libros.....	10
○ Devolución de libros.....	11
○ Cosas a tener en cuenta.....	12
○ Antes de venir a la biblioteca.....	13
○ En la biblioteca.....	15

Introducción

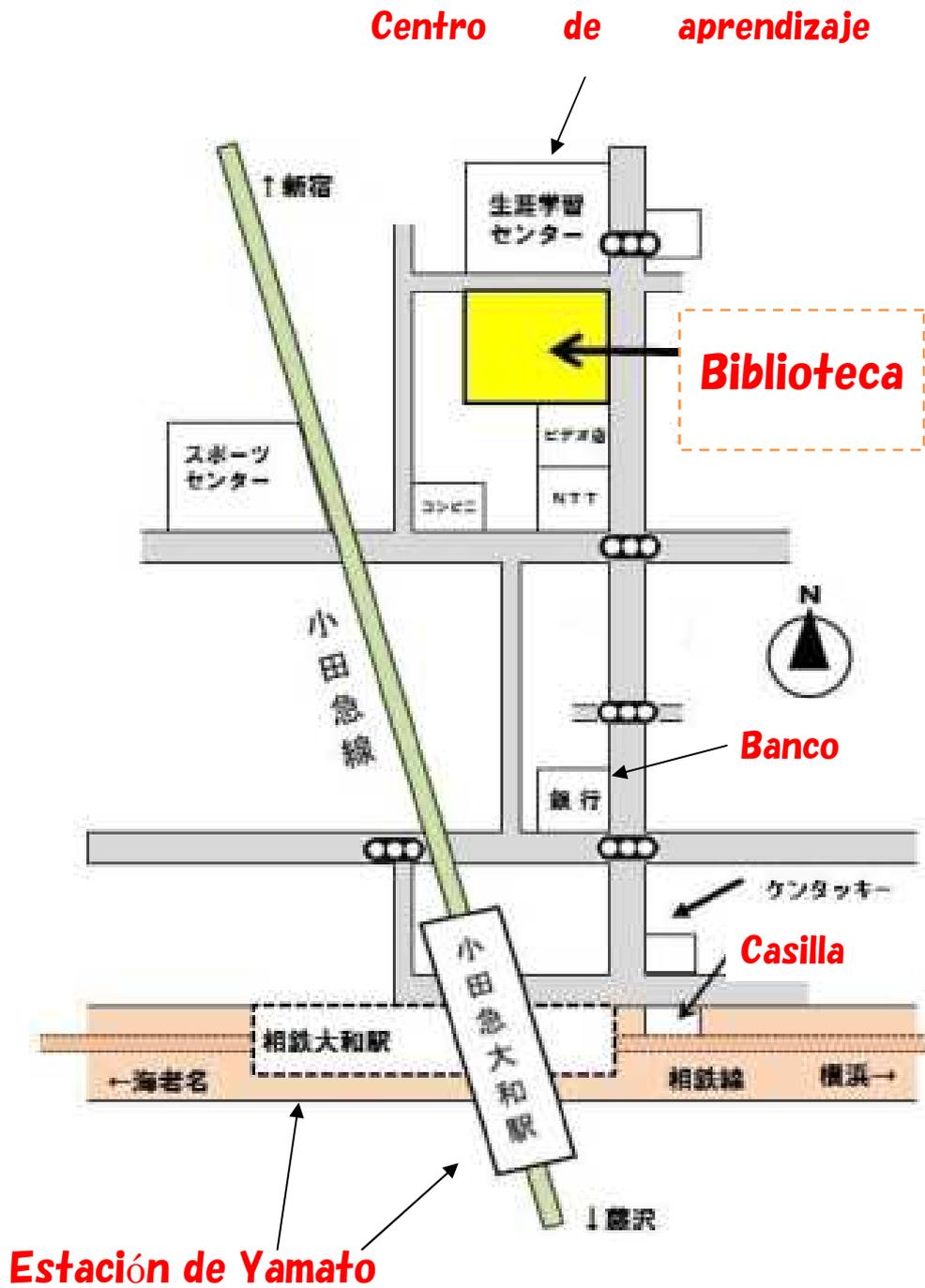
La biblioteca en la ciudad de Yamato

En la ciudad de Yamato hay una biblioteca y cuatro centros de aprendizaje donde usted puede tomar prestado libros y estudiar. Hay una gran variedad de libros en la biblioteca. Hay libros en inglés y en español, revistas, periódicos, libros para niños y kamishibai (drama de papel). Los residentes de Yamato pueden pedir prestado los libros gratuitamente.

- ¿De qué hora a qué hora?

	De martes a viernes	Sábados, domingos y feriados	Lunes de feriado	Lunes regulares	Los últimos lunes de cada mes
Biblioteca	9:00 am a 8:00 pm	9:00 am a 6:00 pm	9:00 am a 6:00 pm	Feriado	Feriado
Centros de aprendizaje en Rinkan, Sakuragaoka, Tsukimino	9:00 am a 6:00 pm	9:00 am a 6:00 pm	Feriado	Feriado	Feriado
Centro de aprendizaje en Shibuya	9:00 am a 9:30 pm	9:00 am a 9:30 pm	9:00 am a 9:30 pm	9:00 am a 9:30 pm	Feriado

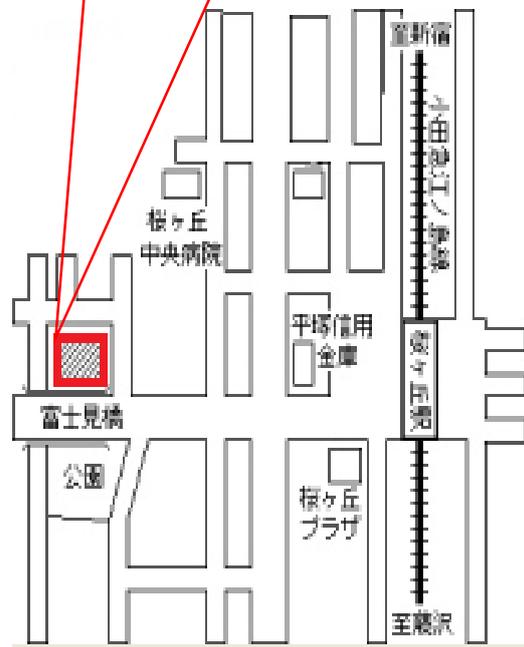
- ¿Dónde está?



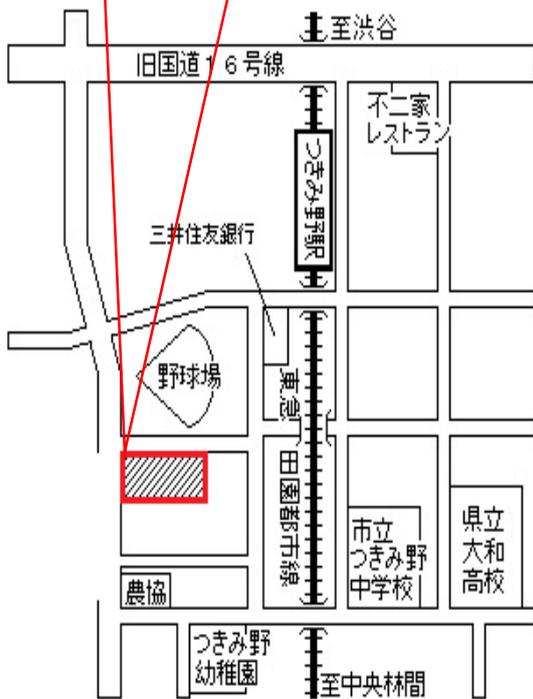
Centro de aprendizaje de Rinkan



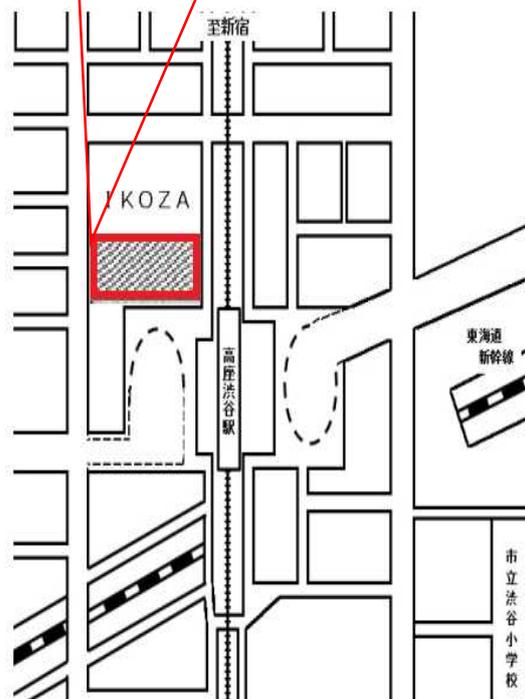
Centro de aprendizaje de Sakuragaoka



Centro de aprendizaje de Tsukimino



Centro de aprendizaje de Shibuya



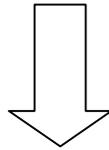
- ¿Quiénes lo pueden usar?

Los residentes de la ciudad de Yamato

Las personas que trabajan en Yamato

Los alumnos de las escuelas de Yamato

(También los residentes de las ciudades de Atsugi, Ayase, Isehara, Ebina, Sagamiyama, Zama, Hadano, ciudades de Fujisawa, Aikawacho y Kiyokawamura)



Para poder crear el carné de usuario, lleve los siguientes documentos al mostrador de la biblioteca:

- **‘Formulario de inscripción’**

(Lo encuentra en la biblioteca)

- **Documento con su nombre y dirección:**

- Carné de estudiante
- Carné de seguro de salud
- Licencia de conducir

Búsqueda de libros

Cuando no encuentra el libro que desea leer:

1、Lo puede encontrar a partir del número:

① Escoga el libro que desea leer desde el 000~899.

000~099	Lista general
100~199	Filosofía
200~299	Historia
300~399	Ciencias sociales
400~499	Ciencias naturales
500~599	Tecnología, Ingeniería e Industrial
600~699	Industria
700~799	Arte
800~899	Idioma
900~999	Literatura

② Puede buscar con mas detalle:

700~799
7 0 0 Arte
7 1 0 Escultura
7 2 0 Pintura
7 3 0 Grabado
7 4 0 Fotografía
7 5 0 Artesanía
7 6 0 Música
7 7 0 Teatro
7 8 0 Deporte y educación física
7 9 0 Diversas artes, entretenimiento

Encuentre los números
del 000 al 999 aquí.



2、 Pregunte al personal de la biblioteca. Dígales el
nombre del libro y del autor.

Es por aquí.
Acompañeme,
por favor.



¿Dónde está el libro
de 'Danzas'?

Préstamo de libros

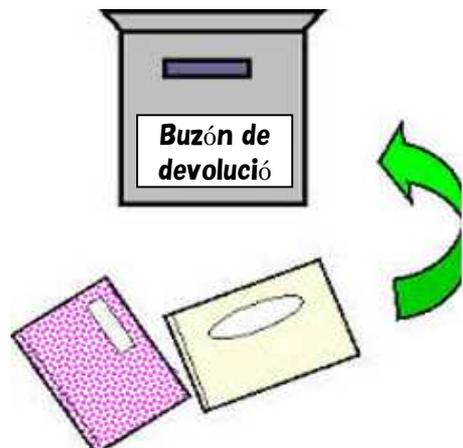
- El periodo de préstamo es de **2 semanas**.
- Puede pedir prestado varios libros a la vez.
- Lleve el libro que desea pedir prestado junto con su carné de usuario al mostrador del 'lugar de préstamo'.



Devolución de libros

- Lleve los libros al mostrador del lugar de devolución.
- Se puede devolver los libros en la biblioteca o en los centros de aprendizaje.
- En los días de feriado (cuando la biblioteca está cerrada) devuelva los libros en el 'buzón de devolución de libros'.
- También se puede devolver los libros en el 'buzón de devolución de libros de la biblioteca' ubicado en la estación.
- Los buzones de devolución de libros de la biblioteca se pueden encontrar en las estaciones de Chuo Rinkan, Yamato y Sagami Otsuka.

Lugar de devolución



Cosas a tener en cuenta

◆ Dentro de la biblioteca...

- No correr
- No hablar en voz alta
- No comer
- Tome sus bebidas cerca a las salidas de emergencia del segundo y tercer piso.

◆ Cuando pida prestado un libro....

- Use su carné de usuario.
- Lea el libro con cuidado. Si usted pierde o mancha el libro, deberá reembolsar el costo total del libro.

◆ Cuando devuelva el libro...

- Tenga cuidado con el día de devolución. Si se pasa la fecha, no podrá pedir prestado otro libro.

Antes de venir a la biblioteca

◆ Como llenar el 'Formulario de inscripción':

Ejemplo :

かしだしとうろくひょう ※ 太い線の中のみ書いてください。
貸出登録票

申込日		26年1月20日	入力月日		. .
フリガナ	シルバ ルイス		利用者番号		
なまえ 名前	しるば るいす		0		
生年月日(うまれたひ)	1. 明治 2. 大正 3. 昭和 4. 平成 6年 月 30日				
じゅうしょ 住所	〒242-0016 やまと市 やまとみなみ1- [redacted] (団地・マンション・アパート名・棟・部屋番号を記入)				
電話(でんわ)	固定電話	046(264) [redacted]	携帯電話	()	
※ 市外の方は勤務先と電話番号、または学校名と学年を書いて下さい。					
勤務先			電話	()	
学校名	(年)		大和市立図書館		

Ahora practique usted :

かしだしとうろくひょう ※ 太い線の中のみ書いてください。
貸出登録票

申込日		年 月 日	入力月日		. .
フリガナ			利用者番号		
なまえ 名前			0		
生年月日(うまれたひ)	1. 明治 2. 大正 3. 昭和 4. 平成 年 月 日				
じゅうしょ 住所	〒 市 (団地・マンション・アパート名・棟・部屋番号を記入)				
電話(でんわ)	固定電話	()	携帯電話	()	
※ 市外の方は勤務先と電話番号、または学校名と学年を書いて下さい。					
勤務先			電話	()	
学校名	(年)		大和市立図書館		

- ◆ Para crear su carné de usuario, ¿que más necesita a parte del formulario de inscripción?

.....

.....

- ◆ ¿Cuáles son las cosas a tener en cuenta dentro la biblioteca?

.....

.....

- ◆ ¿Dónde se pueden devolver los libros?

.....

.....

Ahora sí, vamos a la biblioteca!

En la biblioteca

¿Pidió prestado algún libro?

◆ Nombre del libro:

.....

◆ Nombre del autor:

.....

◆ ¿Cuándo lo pidió prestado?

.....

◆ ¿Cuándo lo tiene que devolver?

.....

Ahora sí, a leer!

文化庁の平成 25 年度「生活者」としての外国人のための
日本語教育事業により作成

事業名：AJAPE スペイン語圏対象日本語教室
団体名称：特定非営利活動法人日本ペルー共生協会
ホームページ：<http://ajape.org/>
連絡先：携帯 090-7834-6653、メール ajape@jcom.home.ne.jp
作成年月日：2014 年 3 月 1 日
責任者：パラシオス パウロフスキー アルベルト